

ФЕДЕРАЦІЯ ОРГАНІЧНОГО РУХУ УКРАЇНИ

ДОВІДНИК СТАНДАРТІВ ЄС

ЩОДО РЕГУЛЮВАННЯ
ОРГАНІЧНОГО ВИРОБНИЦТВА
ТА МАРКУВАННЯ
ОРГАНІЧНИХ ПРОДУКТІВ



книга 1

ББК 40.0

Д 58


У даному довіднику вміщені нормативні документи Європейського Союзу стосовно органічного виробництва та маркування органічних продуктів, термін дії яких розпочинається на території всіх країн ЄС з 1 січня 2009 р.

Крім того, в Довіднику містяться документи, прийняті в 2008 р. за активної участі Федерації органічного руху України і спрямовані на активізацію, розвиток органічного сектору в державі.

Довідник рекомендується Федерацією органічного руху України фермерам, іншим виробникам та переробникам сільськогосподарської продукції, інспекторам та сертифікаторам органічного виробництва, державним службовцям, науковцям та вченим, викладачам вищих і середніх навчальних закладів, студентам, аспірантам, споживачам, всім, хто прагне отримати повну інформацію щодо правил та вимог до виробництва та маркування органічної продукції.

Відповідальний за випуск: к.е.н. Євген Милованов

За редакцією: к.е.н. Євгена Милованова,
к.с.-г.н. Сергія Мельника, к.с.-г.н. Олександра Демидова,
Володимира Жилкіна, Інни Колесник, Андрія Коняшина,
Володимира Ніщети, к.е.н. Вадима Ткачука

Видано за фінансової підтримки  Oxfam Novib

ISBN 978-966-441-105-6

© Федерація Органічного руху України, 2008
© Д. Конюхов, худ. оформл., 2008
© ЛА «Піраміда», макет, 2008

ЗМІСТ

Передмова	3
<i>Постанова Ради (ЄС) № 834/2007 від 28 червня 2007 року щодо органічного виробництва та маркування органічних продуктів і скасування Постанови (ЄЕС) № 2092/91</i>	7
РОЗДІЛ I. МЕТА, СФЕРА ДІЇ ТА ВИЗНАЧЕННЯ	14
РОЗДІЛ II. ЦІЛІ ТА ПРИНЦИПИ ОРГАНІЧНОГО ВИРОБНИЦТВА	19
РОЗДІЛ III. ПРАВИЛА ВИРОБНИЦТВА	24
Глава 1. Загальні правила виробництва	24
Глава 2. Сільськогосподарське виробництво	25
Глава 3. Переробка кормів	39
Глава 4. Переробка харчових продуктів	39
Глава 5. Гнучкість. Винятки з правил виробництва	42
РОЗДІЛ IV. МАРКУВАННЯ	44
РОЗДІЛ V. КОНТРОЛЬ	49
РОЗДІЛ VI. ТОРГІВЛЯ З ТРЕТІМИ КРАЇНАМИ	55
Розділ VII. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ І ПРАВИЛА НА ПЕРЕХІДНИЙ ПЕРІОД	59
ДОДАТОК. Терміни, зазначені у статті 23(1)	63
РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) №889/2008 від 5 вересня 2008 р.	66
Розділ I. ВСТУПНІ ПОЛОЖЕННЯ	75

<i>Розділ II. ПРАВИЛА ВИРОБНИЦТВА, ПЕРЕРОБКИ, ПАКУВАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ОРГАНІЧНИХ ПРОДУКТІВ</i>		77
Глава 1. Виробництво рослинницької продукції		77
Глава 2. Виробництво тваринницької продукції		79
Частина 1. Походження тварин		79
Частина 2. Умови утримання тварин і практика господарювання		81
Частина 3. Корми		88
Частина 4. Профілактика хвороб і ветеринарна медицина		90
Глава 3. Переробка продуктів		93
Глава 4. Збирання, пакування, транспортування та зберігання продуктів		98
Глава 5. Правила переходу до органічного виробництва		102
Глава 6. Винятки з правил виробництва		105
Частина 1. Винятки з правил виробництва, пов'язані з кліматичними, географічними або структурними обмеженнями, згідно зі Статтею 22(2)(а) Постанови (ЄС) №834/2007		105
Частина 2. Винятки з правил виробництва, пов'язані з відсутністю відповідних сільськогосподарських продуктів органічного походження, згідно зі Статтею 22(2)(b) Постанови (ЄС) №834/2007		107
Частина 3. Винятки з правил виробництва, пов'язані зі специфічними проблемами організації органічного тваринництва, згідно зі Статтею 22(2)(d) Постанови (ЄС) №834/2007		111
Частина 4. Винятки з правил виробництва, пов'язані з форс-мажорними обставинами, згідно зі Статтею 22(2)(f) Постанови (ЄС) №834/2007		111

Глава 7. База даних насінневого матеріалу	112
---	-----

РОЗДІЛ III. МАРКУВАННЯ	117
-------------------------------------	-----

Глава 1. Логотип Співдружності	117
--------------------------------------	-----

Глава 2. Специфічні вимоги щодо маркування кормів ..	118
--	-----

Глава 3. Інші специфічні вимоги до маркування	120
---	-----

РОЗДІЛ IV. КОНТРОЛЬ	121
----------------------------------	-----

Глава 1. Мінімальні вимоги щодо контролю	121
--	-----

Глава 2. Специфічні вимоги щодо контролю вирощених і зібраних рослин і рослинницької продукції	125
--	-----

Глава 3. Вимоги щодо контролю тварин і продуктів тваринництва, вироблених у тваринницькому господарстві	127
---	-----

Глава 4. Вимоги щодо контролю підприємств з підготовки продукції рослинництва і тваринництва та харчових продуктів, які складаються з рослинницької і тваринницької продукції	130
---	-----

Глава 5. Сфера дії	131
--------------------------	-----

Глава 6. Вимоги щодо контролю підрозділів, які займаються виробництвом, підготовкою або імпортом органічних продуктів та які фактично, повністю або частково делегували відповідну діяльність третім сторонам	133
---	-----

Глава 7. Вимоги щодо контролю виробничих підрозділів, які займаються підготовкою кормів	133
---	-----

Глава 8. Порушення і обмін інформацією	135
--	-----

РОЗДІЛ V. ПЕРЕДАЧА ІНФОРМАЦІЇ КОМІСІЇ, ПЕРЕХІДНІ ТА ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ	137
---	-----

Глава 1. Передача інформації Комісії	137
--	-----

Глава 2. Перехідні та заключні положення	139
--	-----

ДОДАТКИ	142
ДОДАТОК I. Добрива і поліпшувачі ґрунту, зазначені у Статті 3(1)	142
ДОДАТОК II. Пестициди – продукти для захисту рослин, згадані у Статті 5(1)	147
ДОДАТОК III. Мінімальна площа поверхні у приміщеннях та на відкритих майданчиках, та інші характеристики стосовно утримання різних видів тварин в залежності від типу виробництва згідно зі Статтею 10(4)	151
ДОДАТОК IV. Максимальна кількість тварин на гектар згідно зі Статтею 15 (2)	153
ДОДАТОК V. Кормові матеріали, згадані у Статті 22(1), (2) і (3)	154
ДОДАТОК VI. Кормові добавки і певні речовини, які використовуються в раціоні тварин, згадані у Статті 22(4)	159
ДОДАТОК VII. Продукти для чищення і дезинфекції згідно зі Статтею 23(4)	162
ДОДАТОК VIII. Певні продукти і речовини, які використовуються при виробництві органічних харчових продуктів, згадані у Статті 27(1)(a)	163
ДОДАТОК IX. Складники сільськогосподарського походження, які не виробляються органічними методами, згадані у Статті 28	172
ДОДАТОК X. Види, для яких у всіх частинах Співдружності наявне вироблене органічними методами насіння або насіннева картопля у достатній кількості та для значного числа різновидів, як зазначено у Статті 45(3).....	174
ДОДАТОК XI. присвячений статті № 57	174
ДОДАТОК XII. Зразок документального підтвердження оператору згідно зі Статтею 29(1) Постанови (ЄС) №834/2007, згаданий у Статті 68 даної Постанови	178

ДОДАТОК XIII. Зразок декларації продавця, згаданий у Статті 69	179
---	-----

<i>КОНЦЕПЦІЯ державної Програми розвитку органічного виробництва в Україні</i>	<i>181</i>
--	------------

<i>Декларація Міжнародної Конференції «Розвиток органічного сектору в Центральній/Східній Європі і країнах Середньої Азії» 10-12 Квітня 2008 р. Київ, Україна</i>	<i>193</i>
---	------------